

# MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

---

Office of the Superintendent, 850 Hungerford Drive, Rockville, Maryland 20850 □ (301) 279-3381

13 de febrero del 2003

Queridos Padres, Estudiantes y Persona de las Escuelas:

Nuestro sistema escolar está respondiendo a las continuas advertencias nacionales sobre posibles ataques terroristas trabajando para asegurar dos cosas: 1) que las escuelas tengan planes vigentes en caso de crisis, listos para ser activados rápida y eficazmente; y 2) que los recursos del sistema escolar estén disponibles para ayudar con las necesidades de salud mental de los niños y adultos durante estos tiempos de crisis.

Nosotros estamos ayudando a los directores y al personal de las escuelas en su preparación para emergencias. Esto incluye revisar los procedimientos del Código Azul y el Código Rojo que fueron implementados con tanto éxito a principios de este año escolar. Además, estamos coordinando esfuerzos con oficiales de seguridad y salud locales, del condado, del estado y federales. Dependiendo de la naturaleza de la emergencia, nosotros responderemos y actuaremos bajo su dirección.


Los padres deben saber que el acceso a las escuelas, durante un incidente, puede estar limitado por una variedad de razones más allá de nuestro control. En tales casos, los padres deben estar pendientes de los anuncios públicos en radio, televisión, y el Internet sobre los procedimientos de emergencia y boletines actualizados. En todo caso, la seguridad de los estudiantes y del personal es nuestra primera prioridad. Todos los procedimientos están diseñados para su protección.

Mientras tanto, la tensión de una crisis puede ser un problema para niños y adultos. Es por esto que trabajamos mucho para enfrentar las reacciones emocionales, intelectuales, físicas y de comportamiento que produce la tensión. Sabemos que las habilidades para la adaptación pueden ser enseñadas y estimuladas. Por ejemplo, las personas que se adaptan bien son, generalmente, sociables, optimistas, flexibles y están en control al manejar emociones fuertes. Los niños aprenden estas habilidades al verlas demostradas por los adultos. Esto significa que los padres y el personal de las escuelas tienen que mantenerse flexibles. Pueden hacer esto resolviendo los problemas de una manera positiva, identificándose y siendo tolerantes, promoviendo discusiones sanas, e interactuando cariñosamente y con un mínimo de crítica.

El sistema escolar ha acumulado una gran cantidad de información sobre la salud mental, incluyendo consejos a los padres (en múltiples lenguas), en nuestro sitio web de Información de Emergencia [www.mcps.k12.md.us](http://www.mcps.k12.md.us). Este sitio web será actualizado frecuentemente. Además, enlaces a información federal, estatal y del condado sobre asuntos de seguridad y una "Guía de Preparación de Emergencia" están disponibles en [www.montgomerycountymd.gov](http://www.montgomerycountymd.gov).

Los problemas de seguridad que confrontan nuestra nación y nuestra comunidad son serios. Después del incidente del franco tirador en octubre, yo pensé que una carta como esta no sería necesaria tan pronto. Sin embargo, yo sé que los padres, los estudiantes y el personal trabajarán juntos para ayudar a mantener la enseñanza y el aprendizaje enfocados en nuestras escuelas mientras nos enfrentamos a esta continua emergencia.

Respetuosamente,



Jerry D. Weast, Ed.D.  
Superintendente de las Escuelas